

EP15 - Paseo fotográfico por el paisaje lingüístico con niños y familias

Ana Almenar, fotógrafa uruguaya, habla de su experiencia explorando paisajes lingüísticos con niños y familias (entrevistada por Raquel Carinhas)

Raquel: [00:00:01] Bueno, con Ana estuvimos haciendo un proyecto con una red entre escuelas, familias y museos aquí en Montevideo, en Uruguay, un proyecto plurilingüe donde implementamos un conjunto de actividades en la escuela, en los museos, visitas a museos, talleres en museos y paseos por las calles de un barrio que es la Ciudad Vieja, que es el barrio histórico de Montevideo. Y en esta red está Ana Almenar, que es fotógrafa y que me gustaría que ella explicara un poco porque te interesaste por este proyecto sobre una temática como el plurilingüismo y cómo, como viste tu rol adentro de esa [red], tu participación en este proyecto más bien.

Ana: [00:01:10] Bueno, mi nombre es Ana, como bien dijiste, y bueno, mi experiencia con este proyecto fue un poco extraña. Como me acerqué al proyecto, en realidad yo fui con una propuesta a un museo que el museo participaba de esta red y me invitaron a esa reunión si quería participar y yo fui a la reunión sin saber mucho de qué venía el proyecto. Y cuando empecé a escuchar y a entender cómo era más o menos la idea de lo que se quería hacer, me encantó como lo que se proponía desde el lugar donde se iba a llevar a cabo el proyecto, que es una escuela que la mayoría de los estudiantes que van ahí son migrantes y una vez después de esa reunión nos juntamos muchas veces a plantear distintas actividades y demás para estar tanto con los museos, con la familia y con los chiquilines. Y para mí fue un proyecto súper enriquecedor y que sobrepasó todo lo que yo me había imaginado y funcionó de una manera muy enriquecedora también para toda la comunidad.

Raquel: [00:02:30] Y una de esas actividades que hicimos fueron justamente los paisajes lingüísticos y en la época ni yo, que soy de la del área del plurilingüismo, había entrado mucho en esa, en esa temática, pero curiosamente fuiste vos como fotógrafa que propuso esa actividad. ¿O sea, bueno, por qué no fotografiamos los idiomas acá de la Ciudad Vieja? ¿Por qué te surgió esa idea? ¿Qué te llevó a esa idea? ¿Otras experiencias anteriores?

Ana: [00:03:03] Y más que nada porque lo visual está en todo lo que nos rodea, todo el tiempo. O sea, más allá de que estamos como muy conectados con distintos dispositivos o medios de comunicación y demás en los lugares que habitamos todo es visual. Entonces está también este salir con un grupo a ver ese territorio que ellos transitan todos los días, que es tipo de la casa, la escuela. ¿Este qué camino hacen? ¿Por qué cosa se identifican en el camino? A nivel visual y también es un barrio que como bien dijiste, es un barrio histórico que recibe muchos turistas y que en la cartelería, en los carteles mismos en todos lados está como lo plurilingüe y también más aún que es un barrio que como este hay mucho migrante ahí. Entonces no es solamente desde los idiomas, que es como lo primero que uno piensa o nota. ¿Si en un barrio que recibe mucho turismo tienes que tener, bueno, de dónde vienen? De Brasil. Entonces hay mucha cartelería y mucha cosa en distintos idiomas, pero también se escucha y se reconoce distintos acentos también dentro del barrio. Entonces, bueno, fue como surgió más que nada a partir de eso, de que todo el tiempo estamos rodeados de imágenes y cosas por reconocer y bueno, y también mirar y poner atención en la mirada de los chiquilines, qué les interesa a ellos, qué es lo que ven, qué reconocen, qué los atrae, qué cosas sí y qué cosas no, y como también desde el lugar donde ellos están. O sea, la altura no es la misma, uno que recorre a chiquilines de diez, 11 y 12 años. O sea, ellos se centran en otras cosas y también por los intereses mismos. Es un lugar que también tiene como mucho arte callejero o arte urbano. Entonces también eso es parte del paisaje, ese lingüístico en el que habitan ellos más que nada.

Raquel: [00:05:25] Y esto o me acuerdo que cuando empezamos a pensar un poco cómo vamos a desarrollar este paseo fotográfico, vos propusiste algunas experiencias que hicimos en la escuela con los chiquilines. ¿Nos puedes contar cómo ese tipo de taller que hiciste más vinculado con la fotografía en sí?

Ana: [00:05:50] Sí, bueno, hicimos un.

Raquel: [00:05:53] Un taller.

Ana: [00:05:54] Fue un taller en el que bueno, más que nada era contarles a los chiquilines cuál era la dinámica de la salida, porque también era como por fuera del

horario escolar, con las familias, o sea, y sentíamos que tenía que tener como una preparación de ese día nos vamos a centrar en ir a sacar imágenes del barrio, ¿no? Pero antes de eso era como muy importante, porque hoy en día también, y más los chiquilines que son como hijos de la tecnología, hoy en día es como que están habituados a sacar muchas fotos todo el tiempo, miles de fotografías y sin fin. Capaz que sin pensar tanto qué es lo que están haciendo o por qué están eligiendo eso. Y entonces, bueno, hicimos un mini taller con algunos conceptos básicos de fotografía para que ellos pudieran. Tener en este momento y también compartir con las familias. Era como el otro objetivo de ese taller era que ellos tuvieran unos conocimientos que a la hora de hacer la salida ellos pudieran comunicar y que la familia también aprenda, pero desde otro lugar, desde el lugar de los chiquilines, transmitiendo el conocimiento a los adultos.

Raquel: [00:07:21] Y la experiencia en sí, como las pistas, ese paseo que hicimos un sábado con la familia, los niños.

Ana: [00:07:30] Para mí fue hermoso. Es hermoso el compartir por fuera de una cuestión curricular como de lo que los chiquilines están acostumbrados a ir. Tiene un horario con distintas dinámicas en la clase y demás, y salir y hacerlo otro día y acompañados de la familia también quien los iba a acompañar. ¿Y cómo son esas dinámicas que se dan entre los chiquilines mismos y con las familias? Y fue una experiencia como súper linda y también como muy enriquecedora de esto, de todo lo que hablábamos con los chiquilines de bueno, de tenerse y bueno, le saco una foto a esto porque desde dónde ver distintas miradas, cómo resolvían un montón de cuestiones que habíamos hablado en el taller, cómo se llevaron a la práctica en esa salida también.

Raquel: [00:08:32] Y vos que pudiste ver las fotos que sacaron esas familias. ¿Que qué impresión te da de la Ciudad Vieja?

Ana: [00:08:43] Bueno, la mirada. La mirada de los chiquilines fue increíble, de cosas que ellos encontraban o que ya tenían registrado de antes y que tuvieron la oportunidad de ir y capturar esa imagen como súper interesante, como muy interesante. ¿Bueno, qué era lo que a ellos les interesaba? Porque los detalles, como mucha, mucha fotografía en el arte urbano que me pareció como increíble que los

chiquilines reconocieran eso y yo creo que trascendieron un poco más de la premisa, que era como ver lo plurilingüe en el barrio, sino que ellos también hicieron, o sea, si todas esas fotografías se juntaran, se puede hacer un recorrido visual a partir de su experiencia en ese paseo.

Raquel: [00:09:43] Y más allá de los paisajes lingüísticos. La fotografía en sí. ¿Qué posibilidades o qué potencialidades ves en la fotografía? Para un poco este reconocer e interactuar con este, con el espacio que habitamos y que transitamos, como dijiste todos los días.

Ana: [00:10:07] Bueno, yo creo que el lenguaje visual hoy en día es de los más fuertes y que está todo el tiempo y que todos nos comunicamos a partir de imágenes, de fotografías, de cartelería. O sea, lo visual está muy presente y yo creo que la fotografía específicamente tiene mucho que ver con lo plurilingüe, porque, porque cada uno, o sea, en la fotografía está el punto de vista. Entonces el punto de vista es desde donde yo estoy mirando. Entonces podemos estar fotografiando un mismo escenario, un mismo lugar o una misma persona. Pero cada uno de nosotros que fotografíe va a tener su propia mirada sobre eso, va a ser un determinado encuadre, o sea, va a tener su propio punto de vista, y es también una mirada a la diversidad. Entonces, me parece que la fotografía y lo plurilingüe tienen como muchas cosas en común.

Raquel: [00:11:08] Gracias, Ana.